



2008年1月22日

中华航空订购遯达 XWB 发动机和 TOTAL CARE®服务

台湾中华航空公司已与罗尔斯·罗伊斯公司签订订购遯达 XWB 发动机的合同，为确认订购的 14 架和意向订购的 6 架空中客车 A350XWB 双发飞机组成的机队提供动力。按照发动机订单价格，这项包括一项长期 TotalCare®服务协议在内的业务价值约为 13 亿美元。这些发动机将从 2015 年开始交付。

在与空中客车公司签订意向书之后，中华航空公司于 2007 年 12 月宣布开始挑选发动机。这是中华航空公司首次选择罗尔斯·罗伊斯公司为其提供动力，这也标志着遯达系列发动机开始进入台湾市场。

包括备用发动机订单在内，目前已有 13 家客户宣布订购了 800 多台遯达 XWB 发动机。

遯达 XWB 发动机能够提供 74,000 到 92,000 磅的推力，单一型号的这种发动机能够为空中客车 A350 XWB 系列的所有机型提供动力。

遯达 XWB 发动机的最终配置和技术选择工作将于 2008 年年中完成，并将于 2010 年开始进行地面测试。2011 年该发动机将按照飞行测试平台计划进行测试，随后进行适航认证工作，并将于 2012 年在 A350 XWB 飞机上进行首飞。

到遯达 XWB 发动机开始服役时，遯达系列发动机的累计飞行时间将达到 7,500 多万小时。

全面呵护是罗尔斯·罗伊斯公司为运营商单独订制的一系列服务，包括全方位的资产管理服务，为其民用航空产品提供支持。基于罗尔斯·罗伊斯公司的专业知识、经验和基础设施，全面呵护涵盖了预测性维护、后勤管理以及全面维修与大修服务。

致编辑

1. 罗尔斯·罗伊斯公司是全球领先的动力系统和服务供应商，专门为陆地、海上和空中交通提供动力。在过去的十年中，公司在航空、能源、船舶和国防这些快速增长的全球性市场中建立了稳固的地位。
2. 截至 2007 年 11 月底，罗尔斯·罗伊斯拥有分布在全球 50 个国家的约 39,500 名员工，其中包括英国的约 23,300 名、北美 8,300 名、德国 2,300 名、北欧地区 3,400 名以及亚洲 680 名（另有 2,000 名员工在合资企业工作），另外还有约 1,520 名员工分布在世界其他地区。
3. 2006 年罗尔斯·罗伊斯公司的年销售额达 74 亿英镑，其中的 87%来自于英国以外的客户。我们在全球范围内进行新产品开发，其中一半的新计划由英国以外的地区开发。集团 2006 年总销售额的 53%来自服务收入。截至 2007 年 6 月 30 日，已宣布的确认订单价值 351 亿英镑，其中售后服务占订单总额的 33%，这为未来的业务提供了显而易见的保障。

4. 集团在英国、美国、加拿大、德国、斯堪的那维亚地区和中国设有业务总部。集团的业务在全球范围内展开，这与其技术、业绩、合作关系和员工一道，为集团实现长期的国际发展创造了条件。
5. 罗尔斯·罗伊斯公司投资于核心技术、产品和人力，旨在扩大和加强产品组合，提高效率和产品的环保性能。集团在过去五年中用于资产和 IT 的投资超过 10 亿英镑。在过去十年中，公司员工人均销售额的复合增长率保持在 7%以上。

请登陆[Rolls-Royce Media Room](#)获取图像资料；或登陆[Newsmarket](#)获取广播级的视频资料。如果您是首次使用Newsmarket，我们建议您花少许时间注册。如果您在使用Newsmarket的过程中有任何疑问，请发送电子邮件至[Journalist Help](#)。

了解更多信息，请联系：

罗尔斯·罗伊斯国际有限公司－中国 郝萍

2109 人寿大厦，朝阳门外大街 16 号

Tel: 0086 10 85252288-223

Fax: 0086 10 85252213

Email: helen.hao@rolls-royce.com.cn